



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de HASENOHR (Geneviève), MILLET (Olivier),  
« Principaux noms de Dieu dans les pièces », *Œuvres complètes*,  
Tome IV, *Théâtre*, MARGUERITE DE NAVARRE, p. 657-660

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5729-6.p.0652](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5729-6.p.0652)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2002. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## PRINCIPAUX NOMS DE DIEU DANS LES PIÈCES<sup>1</sup>

Voir aussi la *Comédie de Mont-de-Marsan*, v. 959-965 et 998 sq., dont nous ne reprenons pas ici le texte.

### *Dieu d'Israël et Dieu le Père*

**Amy** (mon), MM 627, 660, 874 ;  
l' -, MM 722 ; cest -, MM 755.

**Amour**, Des 916, Rois 357.

**Antique des ans** (l'), *adresse* :  
Nat 261.

**Beau** (le), Des 1157, 1166, Nat  
896.

**Bien** (le), Nat 885.

**Bon** (le), Nat 897 ; le Bon des  
Bons, Des 1555, le seul Bon  
sur tous les Bons, Des 631.

**Bonté**, ceste - qui, Nat 552 ;  
*adresses* : Inn 153 ; - trop  
grande, Des 863 ; - impossible  
à croire, Des 1410 ; la - haul-  
taine, QF 555 ; la - sans si,  
MM 194.

**Celuy d'où ne veux bouger**, M  
437.

**Celuy qui a fait le monde de  
rien**, PA 178.

**Celuy qui au ciel fait sejour / Et  
en terre ha l'autorité**, QF  
129-130.

**Celuy qui jamais ne ment**, M  
348.

**Celuy qui luy pardonne**, MM  
471.

**Celuy qui peut donner tout  
bien d'un seul regard**, QF  
97.

**Celuy qui vivifie et tue**, Nat 77.

**Celuy seul qui sur tous ha pou-  
voir**, QF 712.

**Cil qui a faict l'homme de  
moins que cendre**, Tré 396.

**Createur** (le), Nat 549, 1276 ; le  
hault -, Inn 342, Nat 549 ; un  
-, Rois 233 ; *adresse* : Nat 305,  
Rois 1109.

**Dieu**, Des 9, 19, 300, 304, 306  
etc., In 103, 286 etc., Inn, 139,  
170, 177, 184, 193, etc., M 77,  
116, 283, 342, 374, 383, 430,  
432, MM *passim*, Nat. 1, 8,  
12, 20 etc., QF *passim*, Rois  
53, 272, 626, 757 etc., TrPr  
17, 31 ; - (tout)puissant, Des  
1255, Nat 494, Rois 1131 ; -  
de toute bataille, Rois 1410 ; le

---

<sup>1</sup> Ni les v. 959-965 et 998-1015 de la *Comédie de Mont-de-Marsan* ni les tirades attribuées à Dieu le Père dans les Comédies bibliques n'ont été prises en compte. Les possessifs *mon*, *ton*, *son* réfèrent à Dieu le Père (excepté lorsqu'ils accompagnent *Dieu*) ; *leur* renvoie aux Juifs.

- bon -, MM 535; le / ce grand -, Des 1459, Nat 1100, Rois 376; le grand - hautain, Rois 750; le grand - sur tous les autres dieux, Inn 410; le / ce hault -, Des 1487, Inn 249, Nat 559; - haultain, MM 540; le - puissant, MM 516, PA 117, Rois 1316; le - tresbon, Des 1289; le - treshault, Des 1217, Rois 303; le - de bonté, MM 441; le / ce - de la hault, Nat 27, 1028; le - d'en hault, Nat 971; le - de nature, Des 545; le - de paix, QF 677; le - de victoire, Inn 889; le - des anges, Des 1187; le - des Dieux, Nat 612, Rois 1438; le - que, Rois 1279; mon -, Des 1023, 1094; son -, Des 600, 841, 1165, Rois 31, 1296, 1351; ton -, Rois 345; ton - roy et pere, Des 530. *Adresses*: Dieu, Des 71, 230, 332, 881, etc, Inn 62, Nat 586; - immortel, Nat 760; - seul sur tous Dieux, Rois 163; - tout-puissant, Inn 81, Rois 537; - treshault, Nat 652; - d'amour, Nat 169; - de la hault, Inn 431; - de victoire, Inn 1068; Seigneur -, Des 203; mon -, Des 292, Nat 625.
- Espoux** (l'-), MM 509.
- Eternel** (l'-), Des 669, 1405, cf. In 583, Rois 154; *adresse*: Nat 261.
- Facteur**, le grand -, Inn 344.
- Grand** (le), Nat 292.
- Hautesse**, *adresse*: admirable -, Nat 428.
- Ouvrier**, le grand -, Des 21.
- Pappa**, In 420.
- Parfait** (le), MM 595.
- Pere** (le), Des 976, 1076, 1082, 1085, 1507, In 217, 241, Nat 354, 361, 412, 940, 1130, 1281, Rois 718, 1156, 1169, 1203; ce - Dieu, Des 960; votre -, MM 550; *adresses*: Pere, Des 1181, Nat 191; - eternel, Nat 164; - et createur, Des 711; - et roy celeste, Rois 1379; mon doux -, Des 504.
- Puissant** (le), Des 1167, Nat 32, 386, Tré 545.
- (celui) Qui de voz cueurs le fond est congoissant**, Tré 520.
- Roy**, le treshault -, Rois 1336; mon -, In 351.
- Seigneur** (le), Des 32, 1505, In 283, 316, Nat 651, Rois 674; le - tout parfait, Inn 1076; le grant -, In 653; *adresses*: Des 268, 509, 701, 718, etc., Inn 936, 954, Nat 186, 193, 201, 263, etc., Rois 57, 80, 105, 129 etc.; trespouissant -, Nat 296.
- Sire**, *adresse*: Rois 1398; le souverain -, Rois 618.
- Souverain** (le), Des 374, Nat 958.
- Tout**, *adresse*: mon Tout, Des 292.
- Tout puissant** (le), Des 537, Tré 428; le - et bon, Rois 295; *adresse*: Inn 962, Nat 176, Rois 1119.
- Treshault** (le), Des 831, Inn 112.
- Vray mari** (le), MM 516.

### *Dieu le Fils*

- Adam** le nouveau, Des 750.
- Agneau** (l'-), Des 189, 826, 850, Inn 821, 1039, Nat 287, 394, 1227, 1251, 1279; l'occis Agneau / l' - (quasi) occis, Des 749, 940, Nat 400, 1236,

- 1266; l' - innocent, Nat 1244; l' - tant pur et blanc, Des 799; l' - trespur, Nat 921; cest -, Nat 1224; *adresses*: doux -, Nat 356; - occis, Nat 1164.
- Bonté souveraine** (ceste), MM 367.
- Celui qui vient**, Rois 415.
- Christ**, Des 614, 777, 779, 780, 900, 965, 981, 1069, Inn 536, 580, 644, 725, 741, 747, Nat 54, 298, 434, 643, 675, 721, 852, 871, Rois 746, 777; le -, Des 696, Inn 331, 474, 531, 552, 585, 644, 994, Nat 284, 567, 600, 756, 807, 1001, 1156, Rois 160, 361, 781, 816, 935, 981; de Dieu le -, Des 697; ce -, Des 812, 974, Inn 229, Rois 822, 930; leur -, Inn 648; mon -, Rois 127; mon bien aimé -, Inn 989; son -, Rois 1280; un -, Inn 213, Rois 902.
- Dieu**, - avec nous, Nat 347; *adresses*: - en chair, Nat 360; - en corps mortel, Rois 1221.
- Emmanuel**, ce grand -, Des 180; *adresse*: Nat 361, Rois 164.
- Enfant** (de Marie), MM 44.
- Espoux** (l'), Tré 417.
- Filz** (le), Des 873, 875, Nat 1087; le - de Dieu, Des 957, 1286, Nat 643, 824, 1128, Rois 716; mon (seul) -, Des 98, 121, Inn 38, 899, 924, 929, Nat 244, Rois 1454, 1461; mon cher - eslu, Nat 1216; son (seul / vray) -, Des 413, 654, 861, 900, 1328, 1383, 1572, Nat 568; ton -, Des 235, 241, 250, 728 etc., Inn 101, Nat 1189; *adresses*: Filz, Des 655; - de Dieu, Des 1500; du Pere - trescher, Nat 361.
- Grand Maistre** (le), M 75.
- Grand mignon** (mon), MM 922.
- Grand pasteur** (le), Tré 251, 358, 418, 421 sq., 516, 535.
- Grand vainqueur** (le), MM 360.
- Jesus**, Rois 1447, Tré 142.
- Jesus Christ**, Des 1276, In 461, 481, 521, M 375, Rois 104, TrPr 624.
- Medecin** (le), M 81.
- Messie, Messias** (le), Rois 47; le grand -, Rois, 1025; le promis -, Des 614, Rois 392; le vray -, Nat 567; le - venu, Rois 47; ton -, Nat 276.
- Nazarien**, Des 1484, 1501, 1530.
- Oingt**, le vrai -, Inn 816.
- Parole** (la), Nat 832; ceste -, Nat 1116.
- Pasteur** le -, des troupeaux, Tré 398; le - puissant, Tré 487.
- Petit** (le), Inn 815, Nat 115 (?), 729, 1160, 1209, 1231, 1275, Rois 715.
- Roy**, le - des innocents, Nat 334; mon -, In 513.
- Seigneur**, *adresse*: Rois 1184; le - et maistre, Nat 601.
- Saint des saints** (le), Des 758, M 75.
- Sauveur** (le), Des 945, 1277, Nat 600; le vray -, Des 1472; *adresse*: vray -, Nat 412.
- Trespetit** (le), Nat 1073.
- Verbe**, mon - en chair, Des 181; mon - et Filz, Rois 38; son - fait chair, Des 863, 953.

*Dieu le Saint-Esprit*

- Esprit** (l'-), Des 762, Inn 1017, Nat 1024, Rois 350; le Saint -, Des 977, In 461, Nat 1022,

Rois 1334, Tré 145; l' - de Dieu, Nat 1065, Rois 1062, 1100; cest - divin, Des 1294; l' - de verité, In 486; cest - que, Des 624; mon divin -,

Nat 1239; mon saint -, Des 1528; son saint -, Des 878, Nat 1090; ton -, Des 724; ton saint -, Nat 198.